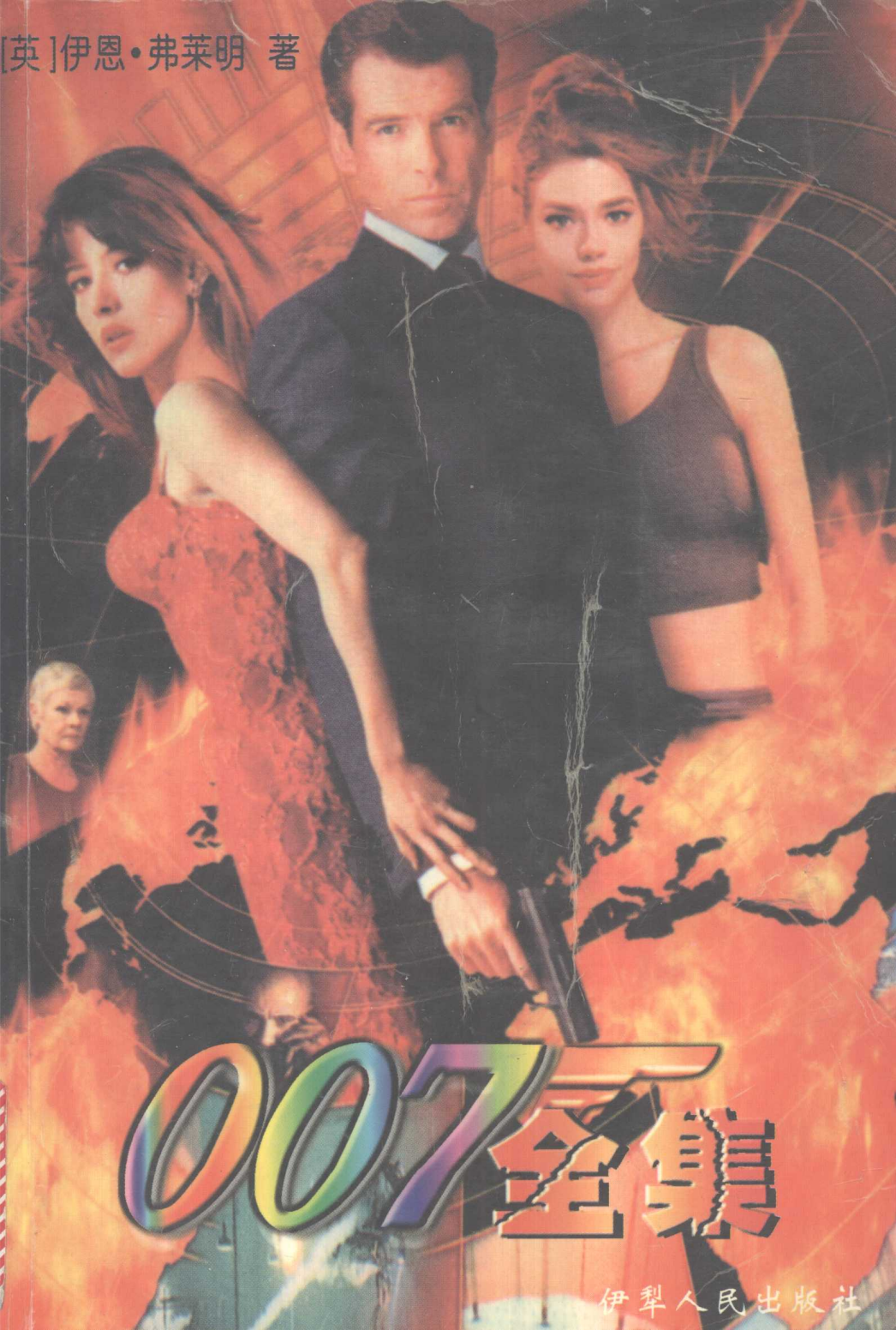


[英]伊恩·弗莱明 著

A movie poster for the James Bond film 'The World Is Not Enough'. It features Pierce Brosnan as James Bond in a dark suit, holding a handgun. He is flanked by two women: one in a red dress on the left and one in a black crop top on the right. The background is a fiery, orange-red landscape with a large clock face visible in the upper right. The title '007 全集' is prominently displayed at the bottom in a colorful, stylized font.

007 全集

伊犁人民出版社

007 全集

[英]伊恩 弗莱明 著

王 笑 译



伊犁人民出版社

责任编辑:罗雁兵

封面设计:钟光辉

007 全集(4)

出版发行:伊犁人民出版社出版发行

(奎屯市北京西路28号)

经 销: 全国新华书店经销

印 刷: 广州华联印务有限公司印刷

开 本: 850mm×1168mm1/32

印 张: 16.35 字数: 320千字

版 次: 2001年5月第1版 2001年5月第1次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN7-5425-0559-9/·221

定 价: 28.80元 (全四部总定价: 111.20元)

如发现印、装质量问题影响阅读,请与印刷厂联系调换。

目 录

钻石之恋

第一章	危险的交易	(1)
第二章	钻石之迷	(5)
第三章	冒名顶替	(11)
第四章	初访钻石店	(17)
第五章	凯丝小姐	(20)
第六章	旅途见闻	(27)
第七章	过关探路	(33)
第八章	旧友重逢	(40)
第九章	烈火冷烫	(47)
第十章	赛马前夕	(53)
第十一章	赛马潜机	(56)
第十二章	暗中取胜	(62)
第十三章	浴室中的喊声	(67)
第十四章	电话索债	(75)
第十五章	飞往赌城	(84)
第十六章	无所事事	(88)
第十七章	收回工钱	(93)
第十八章	飞车激战	(99)
第十九章	身陷魔爪	(106)
第二十章	黑夜火焰	(116)

第二十一章	免生是非	(125)
第二十二章	心心相印	(131)
第二十三章	船中乐趣	(140)
第二十四章	生死搏斗	(147)
第二十五章	炮轰匪首	(156)

爱情与死亡

第一章	深宅大院	(166)
第二章	荼毒生灵	(171)
第三章	头号杀手	(178)
第四章	软硬兼施	(184)
第五章	择选目标	(189)
第六章	判决死刑	(195)
第七章	死刑计划	(202)
第八章	塔吉娅娜	(208)
第九章	布置任务	(214)
第十章	暗设圈套	(222)
第十一章	无所事事	(226)
第十二章	离奇的使命	(229)
第十三章	听天由命	(236)
第十四章	初访异邦	(241)
第十五章	世路寒暖	(248)
第十六章	窥察敌情	(256)
第十七章	筵席嘉宾	(262)
第十八章	飞来的横祸	(269)
第十九章	夜幕枪声	(277)
第二十章	一见钟情	(282)
第二十一章	有人跟踪	(289)

第二十二章	排除异己·····	(297)
第二十三章	痛失密友·····	(301)
第二十四章	不测风云·····	(309)
第二十五章	大个子保镖·····	(314)
第二十六章	死亡线上·····	(321)
第二十七章	生死决斗·····	(330)
第二十八章	捉拿妖婆·····	(334)

“幻想者”号案件

第一章	秘密文书工作·····	(340)
第二章	铌铁矿王·····	(348)
第三章	打边器及其它·····	(356)
第四章	反光器·····	(364)
第五章	长剑俱乐部的晚餐·····	(373)
第六章	与陌生人打牌·····	(380)
第七章	手上的把戏·····	(387)
第八章	专线电话·····	(394)
第九章	挪动位置·····	(400)
第十章	特工处雇员·····	(405)
第十一章	女警察布兰德·····	(413)
第十二章	“幻想者”号·····	(420)
第十三章	失算·····	(426)
第十四章	发痒的手指·····	(432)
第十五章	针锋相对·····	(438)
第十六章	金色的一天·····	(443)
第十七章	任意推测·····	(451)
第十八章	原形毕露·····	(459)
第十九章	失踪的人·····	(467)

第二十章	德拉克斯的杀手铜.....	(473)
第二十一章	说客.....	(479)
第二十二章	潘罗拉的盒子.....	(485)
第二十三章	零下.....	(492)
第二十四章	零点.....	(502)
第二十五章	零上.....	(509)

钻石之恋

第一章 危险的交易

西非三个国家交界处山峦起伏，森林茂密，但在中部的二十平方里有块平坦的岩石地，周围到处都是丛丛矮小的灌木林。在这些矮小的灌木林中，长着一棵高大的霸王荆，犹如鹤立鸡群，成为几英里外就可以看见的显著的标志。由于其根部水源充足，它长得特别高大繁茂。

这片地区位于法属几内亚境地，离纳米比亚的北端只有十英里远，距塞拉利昂的东部也不过五英里远。在这片不毛之地上散布着好些钻石富矿。这些钻石由非洲国际矿业公司控制，是英联邦的一大重要资产。

明月高照，星星点点，一个中年人倚靠在霸王荆上。他在那里已足足等候了两个多小时，摩托车斜靠着放在二十码的地方。

空中传来一阵由远而近的发动机声音。那个人马上站直身子，仰头观察。他看见一个模糊的黑影子从东方迅速飞来。他借着月光能依稀看出闪闪发光的直升机旋翼。

那个人连忙把手在卡叽布短裤上擦了擦，快步跑到摩托车旁边。从车座两边的一只牛袋中掏出了一个小布包，塞进衬衣口袋。

他又从另一个牛皮口袋中取出四只手电筒。跑到离霸王荆棘五十码外的一块平坦场地上。

他在这块场地的三个角落上把手电筒头朝上插在地上。打开电筒开关。他手里拿着第四只电筒站在第四个角落上。四个手电筒正好形成一个方形。

直升机在离地大约一百米的高度上盘旋,主旋翼缓缓转动,仿佛一只巨大而古书怪的蜻蜓。他感觉到飞机发出的声音太大了。干这种事情,最好是越轻越好。

直升机微微向前倾斜,正好位于他的上方。座舱中伸出一只手来。用一只电筒朝地上打信号。电筒光一短一长,构成了摩尔斯电码的 A 字母。

他立即按了手电筒的开关,打出了 B 和 C 两个字母。他把手里的电筒插放在地上,急忙向一边跑去。他用手蒙住眼睛,以免卷起的尘土吹进眼睛。直升机稳稳地着陆在四只电筒中间的场地上。

飞机发动机的声音逐渐减弱,主旋翼转了几转便嘎然而止,只留下尾旋翼在空档中缓缓转动。

直升机降落后,驾驶员打开舱门,从中放出一架铝梯子,走了下来。他站在直升飞机旁,等着那个中年人走向场地的四角拾起那四只手电筒。

飞机比预定时间晚了半小时。驾驶员心想,又该听到不少抱怨了。他讨厌非洲人,对接飞机的人也无好感。对于一个曾经保卫德意志第三帝国的飞行员来说,这些黑鬼既狡猾,又愚蠢,没有教养。这个接机人虽然肩负艰巨的使命,但与驾驶直升机在夜间飞越五百英里的丛林,然后再返回原地的人相比就显得微不足道了。

那个中年人收拾完后,向驾驶员走来。

驾驶员向他打招呼道:“一切都好吧?”

“感谢上帝，一切平安，不过你又迟到了。这样，我回去时，天都快亮了。”

“是磁电机出些毛病。谁都有麻烦事的时候，不可能事事都称心如意，就好象一年只有十二天是满月，好了，货都准备好了吗？给我吧。帮我加些油。我马上就得飞回去。”

接机人一言不发地从衬衣里掏出小包交给驾驶员。这个包沉甸甸的，包得也很整齐。

驾驶员接过小包，放进衬衣的口袋里，然后把手在短裤上抹了抹。

“就这样吧，驾驶员说完转身向飞机走去。

“等一下，”接机人语调阴郁地说。

驾驶转过身来，心里想，这家伙又要埋怨什么。那副样子就好象是对伙食不好要发牢骚一般。“什么事？”

“这里的事越来越不好做了，我是说矿场。我简直烦透了。伦敦派来一个情报员，想必你已经知道，这人叫西利托。据说是钻石公司派来的人。他来了之后，修改了一大堆规章条例，处罚也比过去重多了。我手下人吓跑了不少。我只有发狠心，狠狠地整了一个家伙。但我不得不提高奖金，多付他们一点，可他们却仍不知足。我想，象这样，总有一天矿上的保安人员会逮捕我们的，你了解那些黑鬼。只要毒打他们，他们就会全部供出来的。”他看了一眼驾驶员，又接着说：“那种苦谁也受不了，我也不例外。”

“你的意思是，”驾驶员停了一下问，“你是不是要我把这一威胁转告ABC？”

“我不是在威胁任何人，”那人急忙说道，“我只想让他们知道事情越来越不好办。他们应该心里有数。他们得知道有西利托这个人，而且要留心听听公司的董事长年度报告中的分析。他说由于走私，矿场每年损失达二百多万镑，政府应该采取措施堵住这个缺口。这话是什么意思呢？不是要断我们的活路吗？”

“也是断了我的活路，”驾驶员附和着说，“那么，你只是需要加钱？”

“是这样的，”接机人硬梆梆他说，“我要求多分一点，起码给我百分之二十，要不我只好不干了。”他看着驾驶员，希望博得他的同情心。

“那好，”驾驶员脸上表现出无动于衷的态度，“我会把你的意思转告达卡，如果他们觉得有理，会向伦敦反映的。这事跟我没关系，我要是你的活，”驾驶员的态度第一次温和起来，“我就不会对这种人施加压力。这些人不是好惹的，他们比西利托或者政府当局更难对付。去年一年，我们那边就有三个人送掉了命。第一个人因为胆小，另外两个因为手脚不干净。你知道，你的前任就死得有多惨。有人在床底下放了炸药，多有意思。他可是个小心谨慎办事的人。”

在那一瞬间，两人在月下默默他互相凝视着。接机人最后耸了耸肩说：“好吧，就告诉他们我手头拮据，需要多一点钱发给手下。他们要是知情达理，就该多分给我一成。要不……”他想说的话没有说出来，走向直升机，说：“来呀，我来帮你加汽油。”

十分钟后，驾驶员登上座舱，收好铝梯，向他伸出一只手摇了摇：“再见，下个月见。”

接机人突然生出一种孤独感，“再会。”他挥动着手，好象在和心爱的人诀别：“祝你一切顺利！”说完，急忙倒退几步，看着飞机起飞了。

飞机带走了价值十万英镑的原料钻石。那些钻石都是他手下的人在上个月开凿钻石时偷出来的。他们坐在牙医的椅子上大张着嘴巴，由他取出舌头下的脏物，而他却粗鲁地问他们是否口腔发炎。

每次，他从口腔里夹出矿石后，都用小手电检查一下，然后报出其价码：五十、七十五或者一百。那些人常常点点头，接过写着

数目的处方单放在衣袋里，同时也接过用纸包好的“阿司匹林”，离开诊所。他们从不讨价还价，也没有这种可能。按理说，他们是决不允许私带原料钻石离开矿场的。工人一年之中可以获准外出一次，去探亲或者参加红白喜事，但每次出去前必须接受X光透视。一旦查出私藏钻石，后果不堪设想，找借口上牙医诊所看病不费什么事，而且钞票在X光透视时也查不出来。

接机人启动了摩托车，沿着狭窄崎岖的乡村小道，向塞拉利昂的山麓驶去。

他要跨过二十英里的山路，天亮后才能到达俱乐部吃早餐。在那儿他要忍受朋友们的揶揄。

“晚上是不是找黑婆娘去了，医生？”

“听说她在这一带可是个黑美人呢。”

他们并不知道，每送出十万英镑的钻石，就有一千镑存进他在伦敦银行的帐目上。上帝保佑，但愿这些日子万事如意，恐怕干不了很久了。他决定存到二万镑就不再干这危险的事了。

他骑在摩托车上，满脑子在胡思乱想，他加大油门想早点翻越这一段崎岖的道路，愈早远离霸王荆愈好。这是世界上最有油水可捞的走私路线的起点，但要达到最终目的地，中间要经过五万英里漫长而起迂回的道路。

第二章 钻石之谜

“不要往里压，把眼罩旋进去，就会戴好的。”M局长不耐烦地指点着。

邦德再一次把珠宝商放大镜轻轻转了一下，这次放大镜果然正好嵌在右眼眶里。现在已是七月的下旬，局长办公室里阳光灿

烂,但 M 局长仍打开台灯,让它倾斜着照着邦德。邦德拾起一粒光彩夺目的宝石,就着灯光欣赏。他的手指慢慢地旋转,多面体的钻石放射出令人目眩的彩虹之光,看久了,眼睛觉疲劳倦。

邦德取下珠宝商放大镜,正想说点什么。

M 局长看了看他,问道:“这宝石不错吧?”

“倾国倾城,”邦德装作很内行他说,“恐怕价钱也一定令人倾倒。”

“连加工带打磨加起来不过几英镑,”M 局长浇了他一盆冷水,“那只是块石英。你再看看这块和它比较一下。”他拿起桌上的一张清单看了一下,选出一份用薄绢包好的小包,查看了上面的号码,打开小包递给邦德。

邦德把石英放回原处,拿起第二份样品。

“原来您有说明书,当然认得清啦。”他笑道。他再次把放大镜拧进眼窝,右手拣起这块宝石,凑近灯光。

这一次准没错。这宝石精雕细琢,上方三十二面,下方二十四面,重约二十克拉。他发觉这宝石从中心放射出白里透蓝的亮光,令人眩目。

他左手拣起石英,放在钻石旁边,用放大镜进行比较。在半透明的钻石对照之下,石英仿佛是一块毫无生气的石头。刚才见的彩虹般的色泽,顿时显得浑钝了。

邦德再次向钻石深入凝视时,他恍然大悟,为什么几百年来,贩卖倒手加工钻石的人们会那样地对它一往情深。他们是被一种纯粹的美感所招唤。它蕴含着真理,象天上的神。其他再珍贵的石头在它旁边也是尽失颜色。就在这短短的几分钟内,邦德已经窥到了钻石的奥秘。它的美,一如它的真,将使他永生难忘。

他把钻石放回薄绢中,取下放大镜放在手心里,对着 M 局长若有所思他说:“是的,我明白了。”

M 局长坐下,说:“几天前,我和钻石公司的雅各比共进午餐

时,他告诉了我一些诀窍。他说。如果我打算和钻石公司的人打交道,就得试着了解这行买卖最迷人的奥妙。令人入迷的并不是数以百万英镑的贸易额,或者是它具有的不受通货膨胀影响的保值作用,也不是看重它作订婚信物能表达的情感。他说我们应该了解钻石本身的妙处,应该知道如何鉴赏钻石。另外,"M局长向邦德笑了笑说,"我也曾错把顽石作美玉"。

邦德静静地坐着,不发一言。

"好,你可以一一鉴赏这些石头,"M局长,指着那些小包说,"我对雅各比说,借几种货样看看。他一口答应了,这是今天早上派人送来的。"M局长拿起说明书,打开另一个小包推到邦德面前说,"这一包里面是属于极品的'青白钻'",他指了指邦德面前的一颗特大钻石说,"这叫'水晶头钻',重十克拉,是很名贵的宝石,但价格只有'青白钻'的一半,你用放大镜可以辨出一丝的淡黄色。这一颗叫'开普钻'。雅各比说,它略带一点棕色,可我没本事辨得出来。大概只有专家才能弄得清楚。"

邦德拣起那颗水晶头钻端详了一番,然后M局长开始指点他观赏所有放在桌上的宝石。这些奇的宝石中有红宝、蓝宝、绯宝、黄宝、绿宝和紫宝。M局长又拿来一包较小的钻石。这些钻石都有些毛病,或者带伤痕,或者颜色欠佳。

"这些是工业用钻石,不是人们常说的那种珍宝。但可别小看它们,去年美国总共购买了五百万英镑的工业钻石。布朗斯告诉我,钻通圣哥达隧道用的就是这种钻石。牙医要用它们钻牙。它是地球上最坚硬的物质,百用不损。"

M局长掏出烟斗,装上烟叶说,"好吧,师傅领进门,学艺在自身,就看你自己的啦!"

邦德眼睛木然地巡视着散放在M局长办公桌上的薄绢和光彩夺目的宝石,感到一片茫然。

邦德看了一眼手表,已十一点半了。这位局长大人召他来到

现在已经整整一个钟头了。邦德进来之前曾向参谋长打探消息。参谋长说：“我想又是个任务吧。局长对我说，在午饭以前他不接任何电话，他已经跟伦敦警察厅联系过，要你下午两点和他们见面。”

M 局长的坐椅咯吱响了一声，邦德抬头看着他的上司。

M 局长手举着烟斗说，“你从法国休假回到现在有多长时间了？”

“两个星期左右。”

“玩得还好吗？”

“报告局长，开始还可以，最后也就不想玩了。”

M 局长没作任何评价。“我已经翻阅过你的人事档案了。你手枪射击成绩一直保持优秀。柔道术也不错。最近的一次体检显示你的健康状况极佳。”他停了一停，继续毫无表情他说，“现在我这儿有一件相当难办的差事要你去接手。但是我先要弄清你是否愿意接受。”

“没什么问题。”邦德不怎么高兴他说。

“007，你别太想当然，”M 局长提高了一点嗓门，“我说这件事可能很艰巨，并非夸大其辞。世上多的是难对付的高手，你都还未曾有幸和他们打交道过呢。而这一趟差事，可能就要给你提供这样一个机会。记着，山外有山，天外有天，强中自有强中手。我再三考虑最后才决定派你去，你不应该因为这而生气。”

“当然不会。”

“现在，”M 局长放下烟斗，抱起双臂，伏在书桌上说，“我把事情的来龙去脉给你讲一下。去或者不去你自己来定。”

“上个星期，”M 局长说，“财政部一位官员与商业部的主任秘书来我这儿，与我商谈和钻石有关的事情。按他们的说法，各类钻石上品几乎全部在英国加工生产。在伦敦的钻石成交额约占世界百分之九十，由钻石公司统销。”M 局长耸了一下肩膀继续说，“别

问我为什么。二十世纪初我们就控制这一行业，几十年来一直如此。这一行业当然是英国的大买卖，年贸易额达五千万英镑，约值一亿五千万美元。所以，这一行业一旦发生问题，政府当然很着急。M局长温和地看着邦德。“可是，每年约有价值二百万英镑的钻石原料在西非矿区被走私犯挖走了。”

“这是笔不小的数目，”邦德附和道，“他们走私到什么地方？”

“据说是美国，”M局长说，“我想这有可能是真的。美国拥有最大的钻石市场，而且只有美国的黑社会才有能力进行这么大规模的走私活动。”

“矿业公司没有一点办法吗？”

“他们已经用尽了办法，”M局长说，“大概你也从文件中看到，矿业公司向我们借了西利托，让他去非洲与当地治安机构一起调查走私案件。据说，他已经提出报告，发表了一些加强缉私的独到意见。但财政部与商业部并不感兴趣。他们认为无论矿业公司如何严格规章制度，走私活动都无法得到有效制止。这些公司如一盘散沙。不过财贸两部已经掌握了采取法律行动的有力证据。”

“证据是什么？”

“他们发现，目前在伦敦聚集了一大批走私钻石。”M局长两眼炯炯有神。“这些钻石正预备运往美国。警方特工处也已得知谁是送货人，谁是护送人。警方密探弄到情报后向上报告，瓦兰斯通知了财政部。财政部又立即告诉了商业部。他们研究后一起上报首相。首相已授权他们动用英国情报局人员。”

“干吗不让特工处和第十五处管这事呢，局长？”邦德在暗示，英国情报局如果接了这个任务，也许会碰到说不清的麻烦事。

M局长不耐烦他说道：“警方可以在送货人携带走私品出国时抓住他，但这有什么用呢？走私的组织还在，走私路线仍会继续。抓到的人多半会一问三不知。他们实际上也只是些小人物，只是奉命从公园这个门口的人手中接到货，走到公园另一个门口

再交给另外一个人。要想摸清楚走私路线的具体情况,只有派人摸着路去美国,看看他们究竟如何进行的。美国联邦调查局对这个案子估计不会帮什么忙,他们现在还忙着和美国匪帮周旋。在他们看来,这些走私贩只是些小虾米。何况那帮家伙并未危及美国利益。也许还给他们带来益处呢。受损失的只能是英国。此外,美国不属警察厅和第十五处管辖范围。只有英国情报局的人可以担当这个任务。”

“好的,我明白了。”邦德这才弄清楚了一点眉目。“那么,我们还有没有其他线索呢?”

“你听说过‘钻石之家’没有?”

“当然听说过,”邦德回答说,“是美国人开的一家珠宝公司,总部设在纽约市西四十六街,在巴黎里沃利大街也有个分店。他们的生意似乎很兴隆,可以和卡蒂埃、伍德沃德、鲍奇龙这些大公司相比。二战以后他们的贸易发展十分迅速

“不错,”M局长说,“就是这帮人,他们在伦敦赫本区的海德花园也有一家小店。过去,钻石公司按月公开标价售货时,他们大批购买钻石。可近两三年来,他们买进的钻石越来越少。然而,正象你所说的他们卖出的钻石却在年年增加。他们一定另有其他进货渠道,前些时我们开会时,财政部对此提出质疑,可我们也抓不到他们的差错。他们伦敦分店的店主似乎干得很出色。他名叫鲁弗斯·塞伊。目前我们对此人来历还不大清楚,只知道他每天中午在伦敦西区的美国俱乐部吃午餐,喜欢去森宁戴尔公园打高尔夫球,不抽烟不喝酒,住在大旅店中,是个模范公民。”讲到这里,M局长以皱了皱眉头“也许是行业生意的关系,‘钻石之家’似乎不大跟同行业有所交往。我们知道的所有的情况就这些。”

“局长,那么究竟要我做什么呢?”邦德还是不解。

“我已经和警察厅的瓦兰斯好见面,”M局长对了一下手表,“现在还有一小时。他会安排你的,今晚他们就准备逮捕送货人,